

III CUMBRE AMERICA LATINA Y EL CARIBE – UNION EUROPEA
Instituto Cultural Cabañas

Guadalajara, Jal., 27 de mayo de 2004.

CHRIS PATTEN,
Comisario de Relaciones Exteriores de la Unión Europea.

ENRIQUE IGLESIAS,
Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo.

Conferencia de Prensa – Versión Estenográfica

MODERADOR: Buenos días.

Vamos a empezar con la rueda de prensa conjunta del Comisario de Relaciones Exteriores de la Comisión Europea, el señor Chris Patten, a mi izquierda, y el señor Enrique Iglesias, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Comisario Chris Patten hablará en Inglés y el señor Iglesias hablará en Castellano.

CHRIS PATTEN: Es un gran placer, señoras y señores, hablar esta mañana frente a ustedes y aún un mayor placer compartir esta conferencia de prensa con el señor Enrique Iglesias, un gran amigo de muchísimos años.

Consideramos que él es uno de los funcionarios públicos internacionales de lo más brillante en la última generación y que tiene que ver con las acciones del Banco Interamericano de Desarrollo: función, dedicación y gran sabiduría.

¿Por qué estamos efectuando esta conferencia conjunta? Porque la Comisión y el Banco están trabajando de una manera conjunta en un proyecto importante, para poder aumentar la cohesión social en las regiones, como una prioridad importante en la Cumbre de esta mañana, de mañana y del sábado.

Pero vamos a hablar acerca de la Cumbre de una manera más general:

Mañana, 58 estados y jefes de gobierno de dichos estados se van a reunir en Guadalajara, la primera conferencia después de que se amplió la Unión Europea. Tenemos 25 estados y 55 millones de ciudadanos conjuntamente analizando los problemas económicos y comerciales de región.

Las relaciones de la Unión Europea con Latinoamérica y el Caribe son de suma importancia, se basan en acuerdos, valores y acciones y desde luego, aunque los puntos de vista pudieran ser diferentes, hay lazos culturales, sociales y económicos, relaciones comerciales.

La Unión Europea es el segundo socio comercial más importante de Latinoamérica, también una fuente importante de inversión extranjera y la Cumbre va a señalar esta serie de aspectos, enfocando su atención principal en tres temas: cohesión social, integración y multilateralismo.

Voy a tocar los tres rubros, particularmente cohesión social, porque es en esa área que la Unión Europea y el Banco Interamericano de Desarrollo están anunciando una iniciativa conjunta.

Los tres temas están entrelazados, señalando el alto nivel de exclusión social dentro de la región, que contribuye grandemente a la consolidación de las instituciones democráticas y el desarrollo económico sustentable, pasos hacia la integración regional y subregional que aceleran el desarrollo económico, así como facilitar el progreso económico en la Unión Europea, Latinoamérica y el Caribe con esta sociedad, efectuando un apoyo multilateral.

Reglas del sistema multilateral con la Unión Europea como centro, es esencial para enfrentar los grandes retos que enfrenta el mundo hoy por hoy y permitiendo el comercio, el desarrollo económico y la acción comercial de esta forma.

Cohesión social, punto uno, reto enfrentado por la Unión Europea, particularmente después de la ampliación de la Unión Europea y los países latinoamericanos.

La Unión Europea ha hecho progresos con un elemento toral en Europa y las relaciones con esta región, Latinoamérica y el Caribe. Hay razones políticas, económicas y morales; moralmente porque pensamos que la miseria y la exclusión social van en contra de la dignidad humana y de los derechos humanos.

Económicamente, porque la desigualdad económica impide el crecimiento económico; como grandes secciones de la sociedad no pueden contribuir a este problema, y políticamente la gente puede perder la confianza en la democracia, que se ve erosionada y las reformas institucionales y de mercado son necesarias para tener una mejor calidad de vida.

La desigualdad crea un sentido de falta de unión, un sentido de inseguridad a donde ocurre esto, y confío que el Seminario en Cohesión Social, tanto el Presidente Iglesias como yo lo organizamos en junio pasado, trabajamos con expertos de las revisiones e instituciones que presentan recomendaciones para poder promover la administración, las políticas y reformas fiscales sólidas para generar ingresos mayores para dar apoyo a las reformas sociales.

Nos queda muy claro que mientras que la Comunidad Internacional puede ayudar en desarrollo de la instrumentación de dichas políticas para poder mejorar la cohesión social en Latinoamérica, será la responsabilidad de los países latinoamericanos *per se*.

Esta no es la única prioridad para Latinoamérica, sino que es una prioridad para la Unión Europea. Uno de los éxitos de la reconstrucción de la Unión Europea, después de la Segunda Guerra Mundial, era reformar esta desigualdad, aún así tenemos bolsas de pobreza en las regiones y entre las regiones la ampliación ha creado un gran reto dentro de la Unión Europea, para promover la cohesión social dentro de una unión mucho más amplia, que tiene, desde luego, diferencias de riqueza.

Ocho de los diez estados miembros que trajimos de Europa Central, tienen Producto Interno Bruto, que es un cuarto del promedio de lo que tiene la Unión Europea ya preexistente.

Es un reto para nuestras regiones, esperamos nosotros darnos un apoyo mutuo, estamos listos para apoyar aquí desde la Unión Europea, la Comisión Europea y aquí anuncio que ambas regiones van a intercambiar experiencias, mejores prácticas para instrumentar las políticas sociales para poder aumentar la cohesión social.

La iniciativa en donde la Comisión Europea va a invertir 30 millones de euros, va a mejorar las políticas que tienen un impacto en la cohesión social, incluyendo aspectos fiscales, educación, empleo, etcétera.

El Banco Interamericano de Desarrollo, el Programa de Desarrollo de Naciones Unidas y la Comisión Económica para Latinoamérica y el Caribe estuvieron de acuerdo en participar en este programa, lo agradecemos y posteriormente vamos a tener la posibilidad de discutir esta serie de detalles posteriormente.

Queda claro, absolutamente claro, que estamos buscando caminos en donde la cooperación, programas de cooperación, digamos, 30 millones de euros al año en Latinoamérica pueden ser enfocados dentro de este Programa de Cohesión Social, contribuyendo a la integración regional en Latinoamérica.

En primer lugar, que desde luego pues merece la atención apropiada, de acuerdo a nuestro punto de vista, cómo manejamos las relaciones entre los estados en esta misma área y cómo podemos nosotros aumentar estas reformas económicas.

Claramente, también como punto número 2, vamos a hablar acerca de Multilateralismo.

En los próximos días vamos a analizar las percepciones similares, la importancia de trabajar en relación a la cooperación internacional para

enfrentar muchos de los problemas verbo y gracia, problemas endémicos, drogas, etcétera.

Y para concluir esto, más de 20 años de diálogo entre la Unión Europea, Latinoamérica y el Caribe, se ha visto marcado por cooperación extremadamente fructífera, logros exhaustivos y la iniciativa que tomamos conjuntamente en el área, inclusión social, entre otros, va a ser otro logro añadido al resto de logros anteriores.

En la última Cumbre que tuvimos anunciamos un programa que era un problema instaurado por la sabiduría del Presidente Iglesias para poder aumentar el número de becas otorgadas a jóvenes en la región para que pudiesen venir a estudiar a Europa.

Este programa ha sido un gran éxito y estamos buscando formas y caminos para poder aumentar esto en el futuro y que esta iniciativa que ha sido instaurada, tenga un mayor éxito.

Señor Presidente.

ENRIQUE IGLESIAS: Muchas gracias también por el interés que ha mostrado a lo largo de su gestión en la Comisión, por los problemas de América Latina y la Cooperación de Europa, la Unión Europea con nuestra región, América Latina y el Caribe.

Como todos ustedes saben, América Latina emprendió en los años 90 un proceso muy dinámico de cambio económico, acercándose a la economía de mercado, a una economía con mayores criterios de modernidad, integración económica al resto del mundo, donde se han sembrado muchas esperanzas.

Sin embargo, en la parte social hay que reconocer que hay espacios muy grandes para las tres regiones.

La pobreza continúa siendo muy alta, 44 por ciento, la distribución del ingreso es la distribución más desigual del mundo, que aumentó incluso en los últimos tiempos.

Tenemos el problema de desempleo, un tema muy grave sobre todo en las jóvenes generaciones, un problema de exclusión social; en el caso nuestro tiene mucho que ver con factores étnicos y raciales.

Entonces, el tema que para nosotros se plantea es cómo podemos mejorar la calidad de vida de los dividendos sociales de la modernización económica, a través de políticas explícitas y responsabilidades del gobierno y del sector privado para llevar adelante esos mayores dividendos sociales.

Y es en ese contexto que miramos a Europa, porque claramente Europa es un muy buen ejemplo de países que juntos han emprendido la gran tarea de lograr el progreso económico, pero también han colocado el tema social en el centro de su preocupación y lo han hecho fundamentalmente a partir de concepto de solidaridad.

A nosotros nos pareció muy importante siempre el concepto de solidaridad que rige los principios fundamentales en la Unión Europea, y el concepto de solidaridad dentro de los países. Esto es una experiencia muy importante para nosotros.

Les diré, por último, que Europa ha sido uno de los grandes contribuyentes en el gran encuentro con nuestra región a través de los grandes contribuyentes en el gran encuentro con nuestra región, a través de los siglos.

Por tanto tenemos mucho que mirar y mucho que reflejarnos en las actividades y en las cosas que se hacen en esa región y eso fue porque el año pasado, en junio, se hizo este seminario cuya iniciativa del Comisario Patten de tener un seminario para discutir estos temas con Gobiernos, con personas del mundo académico.

Y emprender un ejercicio de reflexión que llevó a que ambas instituciones, junto con la CEPAL y junto con el Programa de Naciones Unidas, trabajaran con ocho Gobiernos para promover una serie de reflexiones que llegaron hoy a esta Cumbre, como punto de referencia de aclaración de los Jefes de Estado.

El tema para nosotros es -como digo- de la mayor significación, América Latina necesita la cohesión social mejorada si queremos no solamente asentar el progreso económico y la justicia social, sino también la democracia.

En el fondo acá están comprometidas muchas cosas, está comprometido el crecimiento económico, con mayor cohesión social se crece más; está comprometida la justicia social porque queremos sacar a la gente de los niveles de pobreza en que está, y de alguna manera estamos creando ciudadanos, y la creación de ciudadanos es lo que nos permite -de alguna manera- fortalecer la democracia.

Nosotros a veces nos hemos preguntado: ¿y qué es esto de cohesión social? ¿Cómo definimos la cohesión social? Porque políticas sociales hemos tenido siempre, siempre tenemos políticas educativas, políticas de salud, bueno, creo que lo importante del concepto a la europea -yo diría- es que esto se mira como un gran pacto, un pacto entre un Gobierno responsable y una sociedad donde hay derechos y obligaciones, y todo eso está ligado por un concepto de solidaridad, solidaridad de ellos.

Nosotros, en América Latina, muchas veces la definimos en términos un poco vagos, solidaridad no es calidad, es una cosa muy respetable, necesita ciertamente de la compasión, pero la solidaridad necesita de la justicia.

Se trata de un concepto de solidaridad en donde podamos encontrar realmente nuevas fórmulas para ser una sociedad mucho más progresista y socialmente más justa.

Creo que el programa incluirá, por supuesto, empezar a visitar experiencias que en Europa son muy ricas en ésta materia, ese es el modelo al que nosotros quisiéramos -de alguna manera- incorporar como principios fundamentales en nuestras gestiones públicas. Implica por supuesto la macroeconomía socialmente responsable, implica un pacto fiscal muy claro en la sociedad, implica una agenda de pobreza.

Especialmente hemos tenido éxito en algunas cosas, pero son todavía muy pequeñas frente a la magnitud del problema, y una agenda de equidad.

En las conferencias internacionales, en la Cooperación Internacional hablamos mucho de una agenda de pobreza, pero se habla poco de una agenda de equidad y en el caso de América Latina es fundamental, porque la pobreza forma parte del tema, pero es algo más que eso la inequidad.

Entonces, es por eso que el Banco está trabajando. Aquí les hemos distribuido una serie de libros, hay tres aproximaciones que se han hecho, creo que son contribuciones importantes basadas en el diálogo, especialmente como mirando un poco las experiencias europeas.

Creemos que tenemos una buena oportunidad de trabajar juntos, estoy muy contento de la cooperación y creo que es otra forma en la cual esta Cumbre podrá proyectarse.

Este fondo que acaba de crear la Comisión es una forma de permitirnos avanzar en el conocimiento de experiencias y sobre esa base, de alguna manera ilustrar la política de cooperación europea que es la mayor que tiene América Latina, Europa es el mayor cooperante con América Latina en asistencia técnica y cooperación al desarrollo.

Y nosotros, en nuestra política, nos vamos a sumar con cooperación técnica, con préstamos y con asistencia técnica a los países; de manera que podamos hacer una asociación virtuosa entre recursos, experiencias y vocación de cooperación entre ambas regiones.

Muchas gracias.

MODERADOR: Muchas gracias. Tenemos unos 20, 25 minutos para sus preguntas. Si tienen a bien identificarse con nombre y el medio del que llaman.

PREGUNTA: Hola, Elisa Santa Fe.

Para el señor Patten, en español, quería preguntarle sobre el multilateralismo. Han estado hablando los altos funcionarios para preparar la Declaración de Guadalajara bastante sobre el punto de multilateralismo con países que querían hacer referencia más a ciertas situaciones o países que actúan de manera unilateral y también se quiere condenar a Estados Unidos por las torturas en Iraq.

¿Usted como cree que se deberían tratar estos dos puntos?

CHRIS PATTEN: Vamos a estar discutiendo esta tarde entre los diferentes Ministros de Relaciones Exteriores una Declaración final que va a surgir al final de la Cumbre.

Probablemente las cabezas de gobierno y, bueno, van a escuchar esto y van a digamos depurar esta declaración, quizá se necesita volver a redactar, esto generalmente no sucede.

Las discusiones principales sobre este tema van a terminar ahora después de días de discusión con los diferentes funcionarios. Yo no creo que va a haber dificultad en estar de acuerdo en cuanto a la redacción de la solución final en cuanto multilateralismo.

Todos estamos de acuerdo en cuanto a la importancia de cooperación internacional, todos estamos de acuerdo en cuanto a funcionamiento con Naciones, estamos todos de acuerdo que debemos de operar y funcionar dentro de un marco de trabajo sólido, dentro de un Estado de Derecho.

Estamos seguros que tenemos que lograr las cosas bien cuando seguimos los diferentes dictados de las leyes internacionales a favor del enfoque humanitario; todos estamos compartiendo estos enfoques y estamos analizando los errores que la Unión Europea expresó en relación a las imágenes recientes en Abu Ghraib, la prisión en Bagdad. Esto desde luego se ve reflejado en la Declaración.

Yo dudo francamente que haya un cambio en cuanto a la forma de pensar de las cabezas de Estado de las sociedades democráticas y hay que reconocer que los países democráticos y las cabezas de Estado van a condenar inevitablemente algún tipo de situación de esta índole.

Esta es una expresión sincera del sentimiento y es, desde luego, una situación que está en Estados Unidos también, que prevalece en Estados Unidos también.

PREGUNTA: Señor Patten, buenos días. Hablando de desarrollo económico y social, me gustaría que usted me dijera ¿de qué manera afecta a los países del Acuerdo Cotonú una relación o más bien una negociación para una zona de libre comercio entre Centroamérica y la Unión Europea?

CHRIS PATTEN: Nosotros hemos estado hablando fehacientemente acerca de la integración regional, los diferentes bloques y la Unión Europea. Esto lo hemos tocado ya un cierto tiempo, porque estamos tan preocupados de promover la integración regional no solamente en Centroamérica porque en nuestros juicios, basándonos en la experiencia en Europa, nos indican que es la mejor forma de promover el comercio, atraer la inversión y promover, desde luego, este tipo de desarrollo económico que trae este tipo de empleo sustentable, continuo.

Cuando analizamos las cifras proporcionadas por el banco y presentadas por el señor Iglesias, así como otras cifras, entendemos qué tan poco comercio intrarregional existe en Latinoamérica: 15 por ciento. Por lo menos es lo que yo recuerdo en cuanto a comercio en Latinoamérica, entre los países latinoamericanos, y esto se compara con –vamos a decir- 40 por ciento en Norteamérica, se puede comparar con 48 por ciento en Asia y se compara con 67 por ciento en Europa. El resultado en general ha creado un mercado único, peculiar.

De tal suerte que no debieran ustedes estar sorprendidos de nuestro enfoque, tratando de promover este tipo de integración económica, que desde luego también tiene consecuencias políticas.

Hemos estado hablando acerca de cómo lograr esto con Centroamérica y la comunidad andina desde la Cumbre de Madrid hace dos años, y nosotros pensamos que los primeros pasos deben de ser la negociación de un diálogo político de cooperación económica, por ende con un acuerdo. Y desde luego, el año pasado se acordó de esto rápidamente y un paso más adelante avanzando a lo que consideramos que va a ser un acuerdo en la Cumbre.

¿Cuál va a ser nuestro próximo objetivo? La negociación de un acuerdo de asociación cubriendo un área de libre comercio, pero cubriendo otros rubros.

Hemos estado discutiendo con los países centroamericanos y la comunidad andina exactamente cómo poder formular el proceso de avanzar, de donde estamos ahora hacia a donde queremos estar, encontrar alguna forma de realizar un análisis conjunto entre el proceso de integración económica antes de las pláticas y los comentarios finales.

Vamos a ver cómo se relacionan estas pláticas y esto cómo está relacionado con la Ronda de Doha, y pudiera haber un error, hemos avanzado pensando que un acuerdo de asociación podría ser una opción, pensando que un acuerdo de asociación debe de compartir objetivos. Esto lo tenemos que lograr y esto me conlleva al último punto.

Si hay negociaciones de bloque a bloque en relación al área de libre comercio, lo que nosotros tenemos que ser capaces de considerar y decirles a los exportadores de sus respectivos países es que pueden exportar a la región con la cual ustedes están negociando y como si cada país fuese parte de un solo mercado.

Esta es la posición europea, si nosotros tenemos un acuerdo de asociación con un grupo de países, ellos también pueden –digamos– importar a Gran Bretaña, tal como Francia o Alemania, de tal manera que tenemos que tener un buen flujo libre de productos en el área y esto a veces no ha sido bien comprendido.

PREGUNTA: Estamos hablando de Francia y Alemania por ejemplo, ¿cómo podemos hablar seriamente de esta cohesión social con Latinoamérica cuando países como Brasil y Argentina están obligados a otorgar estas fuentes principales y no representan más del 3 por ciento?

CHRIS PATTEN: He hablado de manera más elocuente sobre la cohesión social y la inclusión social, fue el Presidente Lula quien me lo describió a mí. En términos muy claros y muy sencillos, él dijo que me parece que algunas personas ya están bastante ricas y estas personas quieren ser aún más ricas, pero la consecuencia es que algunas personas que ya son pobres se tornan aún más pobres.

Uno puede hablar ahora de la importancia de cómo las reglas de comercio internacional son las más justas posibles y podemos hablar de todos estos temas dentro del contexto de la equidad global, pero no tengo duda en mi mente en lo absoluto de que hay temas muy importantes de equidad en los países que tienen que ser analizados también.

No hablo de la Unión Europea, yo creo que fue el Banco Mundial el que señaló que Latinoamérica el 10 por ciento más rico de la población tiene más o menos el 48 por ciento del ingreso y los más pobres tienen menos del dos por ciento de los ingresos, estas cifras que la comunidad internacional nos ha dado.

Tiene que ver con el indicador social fiscal dentro de los países mismos.

ENRIQUE IGLESIAS: Y sin embargo tenemos más pobres, y sin embargo tenemos una mala distribución del ingreso, quiere decir que el mayor gasto no necesariamente es la única salida para el tema.

Es cómo se gasta y cómo se gasta mejor, uno tiene la impresión que en América Latina el recurso más importante que podemos tener en el corto plazo es reorientar mucho mejor y más eficientemente el gasto social.

Lo que se gasta en educación, salud, vivienda muchas veces está erosionado por la mala forma como se gasta, de manera que es un tema importante el recordar que no solamente gastar más que gastar mucho mejor.

PREGUNTA: La Unión Europea habla de integración con América Latina, en los hechos se está procesando una integración muy fuerte de Estados Unidos con los países de América Latina, tanto regionalmente como bilateralmente.

En cuestión de semanas se están definiendo tratados de libre comercio con Estados Unidos, NAFTA, tratados bilaterales que se están definiendo en semanas y meses,

¿Cómo separa la Unión Europea ante este proceso que es una novedad luego del bloqueo en Cancún y en la OMC?

CHRIS PATTEN: Las prioridades son el resultado exitoso de la ronda de Doha, definitivamente está no es la prioridad no queremos ver en el 2004 como un año perdido en el cual no hayamos avanzado.

Por lo tanto esperamos que antes de que termine el verano podamos llegar a acuerdos o una modalidad para un acuerdo eventual y aún cuando no podamos escribir todas las cifras, dentro de estos temas ustedes habrán visto también los esfuerzos que hemos hecho en la Comisión Europea.

Durante las últimas semanas, como por ejemplo el anuncio que hicimos respecto a los subsidios a las exportaciones agrícolas, esto es una verdadera contribución para dar un impulso político más fuerte a las pláticas en Doha.

En segundo lugar, respecto a los acuerdos estadounidenses con muchos países latinoamericanos, en realidad no estamos en competencia nosotros con los Estados Unidos y los Estados Unidos están negociando toda una serie de acuerdos bilaterales.

Creemos que son bastantes más ligeros que el tipo de acuerdo que nosotros quisiéramos hacer, tanto bilateral como regionalmente queremos negociar acuerdos que sean, si ustedes lo quieren llamar así, como algo más como los establecidos con la OMC.

Por eso los que estamos estableciendo con el Mercosur son tan importantes, no son fáciles, sin embargo hemos avanzado y son las negociaciones que eventualmente queremos tener así espero con los países centroamericanos y los de la Comunidad Andina. Así de importantes son, donde nosotros queremos agregar, a lo que nosotros queremos alcanzar multilateralmente, en los acuerdos regionales que nosotros celebremos.

Quiero agregar que los estadounidenses están tomando una actitud digamos diferente y creo que vale la pena recordar que hoy lo importante es que Europa es un socio comercial muy importante para Latinoamérica, es la fuente más importante en este momento para inversión extranjera directa, continúa siendo el más grande proveedor que asiste al desarrollo.

PREGUNTA: Comente por favor un poco más sobre la nueva iniciativa comunitaria Ibero social, importes anuales, fecha de entrada en vigor. Y segunda pregunta: ¿Dada la importancia que tiene el intercambio académico entre Europa y América Latina, comente un poco más sobre la posibilidad real de una continuación del Programa ALBAN, con fecha de entrada en vigor de esa posible renovación e importes.

Y la pregunta para el señor Iglesias: ¿En qué se traduce esa voluntad de cooperación real con la nueva iniciativa comunitaria, nuevos importes destinados exclusivamente por el Banco Interamericano de Desarrollo para apoyar la cofinanciación de esta iniciativa?

Muchas gracias.

CHRIS PATEEN: Para contestar a la pregunta que me hicieron, millones para esta iniciativa y vamos a tratar de promover capacitación, compartir experiencias, creación institucional, desarrollo

institucional, instituciones gubernamentales, instituciones académicas, no ONGs, todas van a trabajar conjuntamente en este rubro, el desarrollo de políticas y el desarrollo institucional, de tal manera que esto se inicia a partir de hoy, ahora.

Y en el trabajo que se ha realizado, esto desde luego se va a ver reflejado en las diferentes prioridades que se han establecido en cuanto a la sociedad con los países latinoamericanos en los Programas de Desarrollo Rural, por ejemplo.

Y eso tiene que ser dirigido al campo de cohesión social, apoyo e integración regional y apoyando los esfuerzos que en sus respectivos países están haciendo para vender sus productos a nosotros y vender productos a otros, así como derecho humanos y gobernabilidad.

Por otro lado, los primeras 250 becas ya han sido otorgadas a jóvenes latinoamericanos y desde luego podríamos decir, que el problema que enfrentamos por el momento es que el Programa es casi “demasiado popular”.

Tuvimos una serie de solicitudes fantásticas durante la primera fase, estamos comprometiéndonos a casi 90 millones en este programa; esto por ende indica el gran entusiasmo para poder empujar la educación superior, contactos en instituciones de investigación, estamos recomenzando a negociar en Latinoamérica con Chile, Ciencia y Tecnología, Acuerdos de Ciencia, Tecnología y educación, que en un momento dado puedan ayudar de una manera fehaciente a acceso a los investigadores a latinoamericanos, a nuestros programas de investigación y desarrollo.

Acá tenemos que trabajar estrechamente y con ánimo.

ENRIQUE IGLESIAS: La pregunta que me hicieron del Banco Interamericano, ha estado comprometido siempre con el sector social.

El año pasado, el 52 por ciento de nuestras operaciones fueron a los sectores sociales y estamos en este momento continuando con el mismo ritmo y con la misma dedicación a estos sectores.

Esta iniciativa lo que nos puede aportar son proyectos o iniciativas de proyectos para los cuales tenemos financiamiento. El Bando dispone de un margen importante, de 8, 9 mil millones de dólares anuales, y como le digo, el 50 por ciento ya está dedicado a estos propósitos.

Bueno, pues esta iniciativa lo que nos tiene que dar son buenas pistas de aterrizaje para hacer préstamos o cooperaciones técnicas, sumadas a las que la Comisión acaba de comprometer, para hacer que estos programas tengan seriamente un contribución importante a los objetivos de cohesión social.

MODERADOR: Quizá una última pregunta porque el tiempo apremia.

PREGUNTA: Señor Patten, mi nombre es Orega Montalvo, de Caracol Noticias, de Colombia.

Debido a los evidentes problemas que ha presentado el proceso de integración tanto política como económica de la Comunidad Andina de Naciones, ¿existe algún tipo de posibilidad que se pueda llegar a una negociación bilateral como en este momento se está haciendo o a nivel de tres países, como lo está haciendo Colombia, Ecuador y otra nación de la Comunidad Andina con Estados Unidos o definitivamente sólo se remitiría a la posibilidad de Comunidad Andina de Naciones, como bloque, con todos los problemas que esta colocando Venezuela y la Unión Europea?

CHRIS PATTEN: Claro que nuestra prioridad es la Ronda de Doha y el desarrollo de la misma.

No podemos diluir nuestros esfuerzos comenzando a negociar bilateralmente teniendo acuerdos bilaterales con países diferentes.

No estamos hablando sólo de Latinoamérica, sino hablamos de Asia, países como Singapur, que es un gran socio comercial. Lo que tenemos que recordar es que nosotros no estamos dejando a un lado cualquier otro país, la relación comercial con una serie de países comerciales, pues a veces es pequeña.

Si nosotros colocamos a los países de la Comunidad Andina conjuntamente representan este tipo de sociedad, 59 por ciento; pero si vemos a los países a nivel individual, la relación comercial desde luego es una relación que no es muy sólida.

Por el momento lo que tratamos de hacer es que en ocasiones se subestima la situación por su insignificancia, pero si se combinan naciones, Estados, grupos, iniciativas en cuanto a Producto Interno Bruto, etcétera, esto puede cubrir 90 por ciento o más de 90 por ciento de las exportaciones.

Por dar un ejemplo, Colombia en relación a la Unión Europea, y nosotros vamos a decir que vamos a ayudar en la relación con Colombia, por ejemplo señalando ciertos requisitos.

Puede haber algún desacuerdo en cuanto al corte de flores el año pasado y lo entendemos por parte de Colombia, pero tenemos que llegar a un acuerdo.

Hay una cierta regulación de la OMC en relación al Producto Interno Bruto en este sentido y nosotros tenemos que considerar diferentes factores, analizando la posición después del año 2005, el régimen actual va a terminar.

Hay muchas formas, muchos caminos a donde de una manera efectiva podemos trabajar y negociar con Colombia, hay que lograr la diversificación y la fuerza de las exportaciones de Colombia hacia la Unión Europea, se puede trabajar con esto.

En cuanto al Acuerdo de Asociación, en cuanto al Acuerdo de Libre Comercio nosotros queremos hacer esto en base de bloque a bloque.

PREGUNTA: Lo que pasa es que estaba muy en el aire el tema en la prensa mexicana, la pregunta es para Chris Patten.

Nada más si nos podría precisar respecto de este controvertido párrafo 25 bis, de la tortura de prisioneros de guerra, se habló mucho de que Gran Bretaña buscó incluso, vetar este párrafo.

Al interior de la Comisión Europea ¿cómo se vio este punto? ¿Quiénes opusieron la mayor resistencia y cuál habría sido la posición de Francia y de Alemania, que bueno, siempre han sido críticos hacia la intervención de Estados Unidos en Irak?

Gracias.

CHRIS PATTEN: Probablemente usted no tuvo la oportunidad de estar aquí al principio de la conferencia de prensa, pero contesté la pregunta de una manera exhaustiva para alguno de los colegas.

Espero que sus colegas compartan las observaciones que yo hice, incluyendo, y repito incluyendo, una referencia en cuanto a lo que la Unión Europea ha indicado en relación a la posición, en cuanto a las imágenes que han mostrado la brutalidad y el trato tan terrible hacia los prisioneros.

Un trato humillante hacia los prisioneros, particularmente la imagen que salió con un prisionero en Bagdad.

Muchas gracias

-----o0o-----